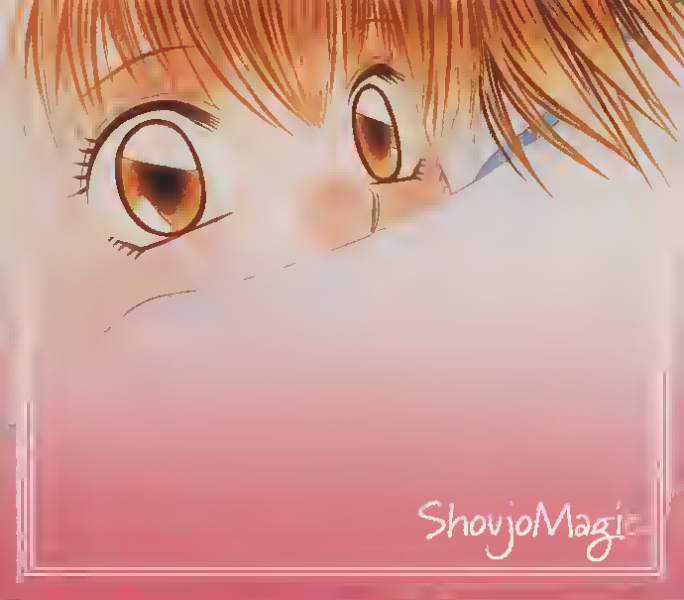

ShoujoMagic

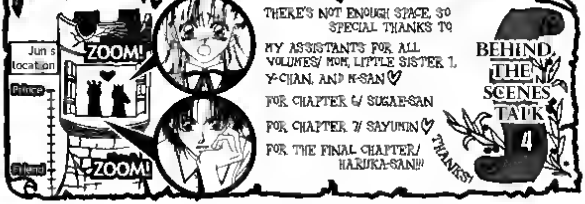
Asa Mo Hiru Mo Yoru Mo

Volume 2 Chapter 4

Credits

Scanner:	SafetyGirl
Translator:	jl1234
Proofer:	ichigozzz
Editor:	jolenebean
Quality-Checker:	sophendolbot, tenacity

SINCE WHEN
DID I START LIKING YOKOMIZO SO MUCH?
...
YOKOMIZO


ZOOM!
ZOOM!
THERE'S NOT ENOUGH SPACE, SO SPECIAL THANKS TO
MY ASSISTANTS FOR ALL VOLUMES/ MOM, LITTLE SISTER T, Y-CHAN, AND N-SAN♡
FOR CHAPTER 6/ SUGAE-SAN
FOR CHAPTER 7/ SAYUMIN♡
FOR THE FINAL CHAPTER/ HARUKA-SAN!!
THANKS!
BEHIND THE SCENES TALK 4

I HAVE TO...
BE HONEST TO HIM, TOO
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
I HAVEN'T TOLD YOKOMIZO THAT I LIKE HIM.
AHHHHH!
So embarrassing!
FLAP FLAP
YOKOMIZO HAS...
SINCE THE VERY BEGINNING
BEEN HONEST 'BOUT HIS FEELINGS TOW RO ME.
BANG BANG
BANG
BANG
CHATTER CHATTER
Campus Tea ch
Ghost Cafe
Game cen
2 - A Fish ng
Yakisoba
School Festival

RUSTLE
RUSTLE
This costume is
IT'S NOT FAIR
THUMP
YOU'RE LATE, JUN!
And you're supposed to be on the committee
Hey, come on man, let's go find customers together!
Fine, fine
JUST BY LOOKING AT HIS FACE,
MY HEART STARTS TO FEEL WARM
GOOD MORNING, SHINOBU!

GOOD MORNING...
Turn away
Blush
!!
JUST NOW...
WHAT DID YOU JUST NOW CALL ME?
HUH?
I'M ASKING YOU, WHAT DID YOU JUST CALL ME!?
"SHI-NO-BU."
WHAT? DO YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT?
IT'S NOT A MATTER OF WHETHER IT'S A "PROBLEM"! WHO GAVE YOU PERMISSION, AND HOW THE HECK CAN YOU SAY IT LIKE IT'S NOTHING!?
SO WHAT? YOU CAN JUST CALL ME "JUN" AND WE'LL BE EVEN...
I can't!!
Arah!

I KNOW BUT...
BUT
BUT...
WHY NOT? I BET YOU CAN.
YOU KNOW MY NAME, RIGHT?
...
HEY,
TRY SAYING IT...
thump
thump
thump
KO...
MIZO...
YO...
thump
thump

Shoujo Magic

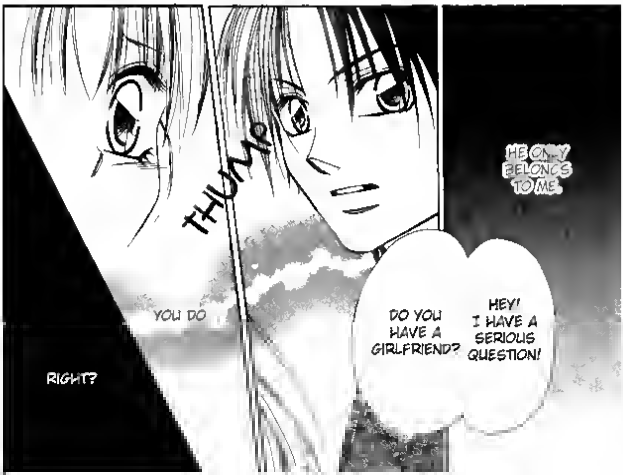
I COMPLETELY UNDERSTAND NOW,
SUETSUGU-SAN.
Quick
SO, FOR TODAY,
SINCE ONE OF THE COMMITTEE MEMBERS WILL HAVE TO STAY IN THE CLASSROOM AT ALL TIMES, WE'LL TAKE TURNS
And
Direct
IN THE MORNING I'LL BE GOING AROUND GATHERING CUSTOMERS, SO
WOULD SUETSUGU-SAN PLEASE USE THE TIME INBETWEEN FORTUNE TELLING TO LOOK AROUND THE SCHOOL GROUNDS IN THE AFTERNOON?
I will stay here during that time
Fine.
AHHHH!!
ACK!
I really can't do it!
IT'S TOO EMBARRASSING!

SO...
THAT MEANS...
WE WILL NOT BE SEEING EACH OTHER FOR THE WHOLE DAY TODAY.
SO PLEASE LEARN TO CALL ME BY MY FIRST NAME BY THE TIME SCHOOL ENDS
See ya!
I'M GOING TO GO LOOK FOR CUSTOMERS NOW!
HANG ON YOKO-MIZO!
!!
I DON'T KNOW ANYONE BY THAT NAME!
Slam
WHAT THE...
WHAT THE HECK WAS THAT? WHAT'S THE MATTER WITH HIM!?
HE TURNED SOUR AND CHILDISH OVER A STUPID NAME!
ISN'T HE JUST BEING AN IDIOT!?

Silence
ISN'T HE!?
DON'T YOU GUYS THINK SO, TOO!?
WHAT?
ACK...
Yeah...
IT'S JUST A NAME. WHAT'S THE BIG DEAL?
I mean... WHO CAN BLAME HIM FOR TURNING SOUR? In that kind of situation
BUT COMPARED TO HOW YOU'VE BEEN ACTING TOWARD JUN, IT'S REALLY NOTHING.
SHINOBU IS A WITCH...
SHUT UP!!
IT'S SO EMBARRASSING

Chatter
Chatter
Haha
I CAN'T JUST DO THINGS YOU ASK ME TO OUT OF THE BLUE LIKE THAT
Heart
I HOPE YOUR CONFESSING GOES WELL
Good luck!
THANKS FOR COMING
THANK YOU
Creak
SHINOBU! YOU CAN TAKE A BREAK
I'll take over
OKAY!
Rattle
Sigh
Hehehe!
OUR CLASS IS DOING FORTUNE TELLING. ARE YOU GIRLS INTERESTED?
THUMP
YOKOMIZO
YA YA YAH! WILL BE THE ONE TELLING MY FORTUNE?
I REALLY WANT TO, BUT I CAN'T
AWW DARN
Hahaha!

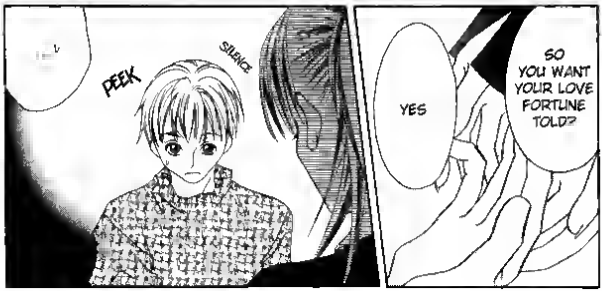
T/N Goukon is a blind group date.



NOPE
YAY!
That's great!
Then it's decided. Let's do 3 gowari!
YOU'RE MEAN

KAM
YOU KNOW THAT I KNOW YOU LIKE ME BUT YOU STILL...
IT'S NOT FAIR
I'M THE WORST KIND OF GUY
I DIDN'T SO ON PURPOSE AND MADE YOU CRY

CHATTER
CHATTER
SWOOSH
SORRY, MIKI, CAN YOU SWITCH WITH ME?
OH, BUT I'M NOT...
PLEASE...
SCRAPE
THIS WAY, I WON'T HAVE TO THINK ABOUT OTHER STUFF.
TO THINK...
YOUR TEARS MAKE ME HAPPY


PEEK
SILENCE
YES
SO YOU WANT YOUR LOVE FORTUNE TOLD?

UH... UM...
PUNCH
EH...
ARE
ARE YOU OKAY?
I Can't Want

DON'T TOUCH HER!
SWOOSH
clatter
YO..

YOKO...
YOU'RE AT IT AGAIN!?
WHY ARE YOU LETTING SOME GUY TAKE ADVANTAGE OF YOU AGAIN!?
YOU'RE NOT CAREFUL ENOUGH!
Those guys again?
AND YOU, TOO!
EH?
I DON'T CARE IF YOU'RE A CUSTOMER OR NOT, DON'T TOUCH HER SO CASUALLY!
YOU DON'T KNOW HOW MUCH I WENT THROUGH TO JUST HOLD HER HAND!
WHO EVER HEARD OF A GUY GETTING HIS FORTUNE TOLD?
Take control of your own destiny!
I MEAN, THESE PALM READING THINGS ARE BASICALLY...
Don't be such a wuss!
PFFT!

HAHAHAHA!
YOKOMIZO, YOU'RE GETTING JEALOUS
So funny!

YO YOKOMIZO?
I'M SO PATHETIC
OH GOD...
WHY IS IT THAT WHEN IT COMES TO YOU...
YOU'RE NOT MAKING SENSE!
JEALOUS ?
GASP
I ALWAYS BECOME SO INSECURE?
Shoujo Magic

I'M SUCH A LOSER
YOKOMIZO...
YOKOMIZO
TOUCH
YOKOMIZO
HUH?
YOKOMIZO!
AH...
WHAT THE...?

Later
WHAT THE HECK?
THUMP
SNAP
OH... OKAY
QUICK!
EH?
CLOSE THE CURTAIN!

I'M SORRY...
IF YOU THINK YOU CAN PLAY WITH MY FEELINGS, YOU'RE 100 YEARS TOO EARLY!
Got it?
YOU WERE FLIRTING WITH THE GIRLS, TOO! HOW DARE YOU YELL AT ME!
YOU REALLY ARE SOMETHING!
SQUEEZE

I JUST WANTED..
YOU TO RUN AFTER ME
AND ABOUT WHAT HAPPENED YESTER-DAY
I WANTED TO MAKE SURE IT WASN'T JUST A DELUSION.
WHAT?
I STILL... CAN'T BELIEVE..
THAT YOU'RE STANDING BY MY SIDE.
THAT'S WHY I WANTED TO CONFIRM
THAT YOU REALLY DO LIKE ME.
I WANTED A FIRM RESPONSE.

YOKOMIZU IS AN IDIOT.
SUETSUGU?
IDIOT...
I WAS TESTING YOU.
SORRY...
I AM AN IDIOT

EVER THINK THIS PERSON WAS SCARY?
WHY DID I
I love you!
WHY?
I AM SIMPLY TELLING HIM HOW I FEEL.
THAT'S ALL.
I LOVE YOU, YOKOMIZU.
I LOVE YOU.
SO WHY AM I CRYING SO MUCH?
I LOVE YOU.

I HAVE...
I LOVE YOU!!
I HAVE...
SOMETHING TO TELL YOU...
CRASH
SOMETHING TO TELL YOU...

TO AFTER LUNCH, WHEN I'M IN CLASS...
FROM MORNING
SHINOBU...
SHINOBU...
AND EVEN AT NIGHT BEFORE I GO TO SLEEP!
WHEN I WAKE UP
SHINOBU
I'LL ALWAYS...
BE THINKING OF YOU

Oh yeah...
ARE YOU STILL NOT GOING TO CALL ME "JUN"?
Humph!
...BE-CAUSE ALL THE OTHER GIRLS CALL YOU THAT
I DON'T WANT TO BE LIKE THEM.
I'm supposed to be your girlfriend!
Swoosh
GUYS! STARTING TODAY, EVERYONE CALL ME YOKOMIZO!
ONLY SUETSUGU IS ALLOWED TO CALL ME JUN OKAY?
WHAT AN IDIOT!
HEY, DON'T DO THAT! THAT'S SO EMBARRASING!
IT'S BEEN DECIDED!
Suetsugu is her old self.
PLEASE?
JUN.
FROM MORNING TO NOON AND EVEN AT NIGHT

Shoujo Magic

We hope you enjoyed this scanslation!♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to stop distrobution.

All rights are retained by the original copyright orderfor this manga
We do scanslations for fans, and they are by the fans

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel (#shoujomagic@irchighway.net) and some are hosted on our website. We can be found at http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use the scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact the staff via manga@shoujomagic.net or contact jojo_da_crow on IRC.

Thank you!!♡

The entire ShoujoMagic Staff